

Director: ARTIGAS MENÉNDEZ CLARA

DIOS, PATRIA Y LIBERTAD

Año VIII - Núm. 1022 - San José, Martes 8 de Agosto de 1922

PERIODICO TRISEMANAL

Aparece los Martes, Jueves y Sabados por la mañana

DIRECCION Y ADMINISTRACION  
Calle 18 de Julio números 364 y 366

Precios de suscripción

EN LA CIUDAD	
Por un año adelantado	\$ 5.50
• seis meses	2.50
• tres meses	1.50
EN CAMPAÑA	
Por un año adelantado	\$ 6.00
• seis meses	3.00
• tres meses	1.50

Indicador cristiano

8.-María, -Stos. Ciríaco, Marino y Eleuterio, -Arturo y Hermilina, m.  
-Miguel, -Stos. María, Secundino y Marcelino, mrs.

LOS PRINCIPIOS

San José, Agosto 8 de 1922

DEL DR. ALBERTO BOERGER  
**Atendiendo a nuestros agricultores**

En el año 1912, hace un decenio en estos días, al efectuar mi primera visita de trabajo en el país, instalando los plásticos fotográficos en el Vivero Nacional de Toledo, no faltaron quienes dijieran que la plantación iba a resultar un fracaso de antemano, en virtud de la estación avanzada. Fue el día 2 de Agosto de 1912, cuando empecé a plantar, grano por grano, aquellos modestos cultivos de trigo de pedregales que entre tanto ha sido difundido en grandes cantidades por las zonas agrícolas del país. El 2 de Agosto, pues, fui empazado en aquel año la siembra, no pudiendo terminar antes del 3 de Septiembre de 1912, a consecuencia de nuevas interrupciones causadas por las lluvias invernales de aquella época.

Por falta de experiencia personal en cuanto a la época de siembra más conveniente, fué motivo de serias preocupaciones aquella tardanza en efectuar una plantación de cereales de invierno que según opinión de los consultados al respecto, debían haber sido sembrados hasta fines de Julio a más tardar. Después de tanta preocupación, doblemente sentida por depender del éxito o fracaso de los referidos cultivos del trigo a la hora posterior de toda la obra seleccionista, para cuya ejecución había sido contratado por el Superior Gobierno. ¿Cuál no sería mi sorpresa en el momento de la cosecha, al constatar que los procedimientos observados con las 43 variedades de trigo estudiadas, oscilaban entre 1870 kilos por hectárea, obtenidos como máximo de un trigo americano del país y 750 kilos como mínimo que dio un trigo australiano! Comparando los referidos valores numéricos con los datos estadísticos al respecto, seguidamente me di cuenta de que la primera cosecha obtenida por mí en el país no debía ser calificada de inferior, extendiéndose al alcance de esta significación también a la calidad del producto cosechado. El mal agüero de varios cosecheros del ambiente consultados al respecto, según dije más arriba, resultó desvirtuado totalmente por hechos que se podían ser más alentadores para un principiante a quien las circunstancias habían obligado a dar principio a su obra bajo una extraordinaria depresión desmoralizadora que habría sido por cierto menos sensible si hubiese recibido a lo menos una sola modesta palabra de estímulo en cuanto al problema que aquí nos interesa, la siembra tardía.

**Francisco M. Rovira** Contador Público.-Apertura de libros, balances y contabilidad. Cuartum 515.

DE HÉCTOR VILLAGRÁN BUSTAMANTE

## Escritos selectos de don A. Lamas

Recibimos con un sentimiento de interés simpático el tomo primero de los escritos selectos del doctor don Andrés Lamas, publicado por el Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay. La meritoria institución de este homenaje al ilustre hombre de letras. Fue él, en efecto, quien inició, ya concurrido al efecto, el Instituto de 1913, con una simpática de vista y una nobleza de intenciones de que da idea la exposición que acompañaba al proyecto de fundación sometido al gobierno de don Joaquín Suárez.

Poco hay, además, otras razones por las cuales celebramos la publicación de estos volúmenes y esperamos con el más vivo interés la redacción de aquellas que, en fecha más o menos próxima, han de ser entregadas a la imprenta. Mientras otros países de América —la Argentina, verbi gratia— pugnan, de tiempo atrás, por extender al mayor número el conocimiento de sus «clásicos», entre nosotros nada se ha hecho hasta ahora por lograr esa finalidad, con evidente perjuicio para el estudio de nuestra historia, de nuestra literatura, de nuestro pensamiento nacional.

Con la publicación de los «Escritos selectos» de don Andrés Lamas inauguramos el primer tomo de la Biblioteca de Autores Nacionales, y tiene así principio de ejecución una obra de verdadero aliento.

El motivo de que se ha dado prioridad a Lamas para inaugurar a Bibliotecas y al agrupar los materiales para el primer tomo de sus trabajos, anticipa la seguridad de que la obra será bien acogida. Informada de la vez que por la vez primera, de una cultura, por un sentimiento de respeto a los hombres que, en medio de nuestras crisis más agudas, compendiaron con sus actos nuestra historia política, militar y

## Santa Sede

Su Santidad el papa concede al doctor Pío de la Cruz Cruz de la Orden de Cristo.

ROMA. — El papa ha concedido al presidente del Brasil, doctor Epitacio Pessoa, la gran cruz de la Orden de Cristo, el más alto de los honores pontificios.

La misión al centenario de Río de Janeiro, la cual el papa ha designado, ofreciendo también al ministro de relaciones exteriores la gran cruz de la Orden de Pío IX.

## El Crispín de don Jacinto

Buenos Aires, Agosto 1922.

Atendido por la novedad de ver al pícaro Crispín vivo en las tablas por su propio autor, el público colmó la sala del Avenida, y no cabían dudas, su finísimo estaba preparado para ver y escuchar con la máxima seriedad artística. La verdad es que nosotros también creímos en que el «enano» autor presentaría hacer alarde de actor, y sin que por eso nos pusiéramos graves, dimos a la cosa su natural importancia. ¿Qué diablos, el mismo Benavente en cuerpo y alma en uno de sus personajes más característicos, en el que tal vez expresa el fondo mismo de su pensamiento, no era motivo de chacota!

Más, el mismo señor Benavente reprodujo su actitud, diciéndome al final que «si no se hubiera puesto tan serio hubiera hecho más tonterías de las que hizo». Tales fueron sus palabras.

La verdad es que no hubo tales tonterías, al mucho menos que el señor Benavente hizo un Crispín menos brillante que los que solemos ver, pero nada como el que supo cargar de intención el espíritu de su personaje. El Crispín de aquella época sobre los otros la ventaja de que el Crispín aquí se movía en sus propias alambicadas.

Obvio será repetir que el señor Benavente fué aplaudido fuertemente y por momentos, verdaderamente aplaudido.

La interpretación, en general, fué correcta, como otras veces. El señor Puga, primer actor de la compañía, se limitó a aparecer como mozo de la hostería. —Corresponsal

## Sección literaria

### TRIPTICO

CRISTO

Algo se crea en todos los momentos; Hay una fuerza en Dios —es posible— Que dirige lo externo y lo invisible Y sostiene del otro los olímpicos.

Siempre he creído en ella. En la lejania, Y aunque triste, siempre querida infancia, Tú lo decías, Madre. Suave fragancia Daba tu palabra a mi alma pargana.

Hoy me lo dices el alborozo Feliz en la esperanza de su casamiento... Algo nuevo florece en el risueño Y secundado jardín para mi amada.

### ESPERO

Lleno de fe mi pecho y de esperanza Se va en el desierto goso de cañoneras; Cada día que pasa, en la tardía espera, Llévame el premio exquisito de encontrarte.

Así soñando espero la armonía De un despertar goso de cañoneras; Yo atiendo a las oficinas del día Un lirio rondal de bendiciones.

### AMO

Amo con tanta fe y tan alta vida espero, Que el alma se ha llenado de augusta melancolía; Ya tienes para mí noches, ya se alza en cada día La nueva acción de gracias de mi amor rededor.

Con lágrimas y risa te sabes que te llamo, Tú tienes en mí alma el ritmo más cumplido; Que no hay alabanzas —Tienes color de niño, Tienes los esplendores— Tú sabes que te amo.

Vidal Fernández Videla

**Dr. I. M. GOULART** SOLIS N.º 469  
CART. Ex. ARTIGAS

MÉDICO CIRUJANO PARTERO  
Virus virales y enfermedades de señoras.

**RAYOS X** DE ALTO POTENCIAL  
RADIOGRÁFICO

HORA: Mañana a las 10 y 12.  
Tarde a las 2 y 5 p.m.  
Noche Lunes, Miércoles y Viernes de 7 a 9 p.m. y 10 a 12 p.m. (vías privadas)

CONSULTA: En las horas de las vistas, lo agudo de sus observaciones, la sencillez y la altura de su pensamiento.

Viendo en el estado social de la República, en el momento en que se lanza a realizar la experiencia de un periódico puramente literario y socialista, tan sólo «un accidente del momento, una cosa precaria, una desgracia fugitiva», aspira, desde las columnas de «El Iniciador», a obtener, por parte de sus conciudadanos, la consagración de los más ardientes empeños a fin de hacer efectivo, en toda su integridad, el programa de la revolución de Mayo, que nos comprende voluntariamente independiente política de las antiguas colonias, sino que persigue, así mismo, la conquista de la libertad en el orden del pensamiento, de la producción literaria y artística y en las esferas de la actividad industrial.

Por otra parte, quiere Lamas despertar la curiosidad intelectual del público, al cual se propone instruir en las cosas novedades inteligentes que ocupan al mundo cotidiano. Por el momento, autores extranjeros llenan la mayor parte de las páginas de «El Iniciador». Sólo por el momento, a medida que vaya siendo posible, la producción nacional subirá a la extranjera. Viene, pues, el periódico, a agitar ideas y nobles ideas, a dar una nueva dirección a las preocupaciones del ambiente, a llenar el vacío que los ensayos generativos, abarrotados todo el tiempo, han impedido colmar, a promover problemas que no hemos podido, todavía, resolver, y por la persistencia de algunos factores y aún por la aparición de otros nuevos, preocupan hondamente, en nuestros días, a pensadores y sociólogos.

El prólogo a las poesías de Adolfo Barro, es uno de los trabajos más interesantes que encontramos en el volumen publicado por el

Instituto. Acaso por su misma índole, es el que ostenta forma más atractiva. En el estudio y análisis Lamas, con gran claridad de visión y sin que preferencias y pletoras turben su juicio, la lucha entre clásicos y románticos, tan arduamente mantenida entre unos y otros, atribuyendo a cada una de esas escuelas la parte de verdad que él descubría en el fondo de las exageraciones, a que se entregaban. De los primeros, afirma que tenían razón en sostener algunas reglas que serían eternas como la fábrica del mundo, porque éstas tomadas de la invariable naturaleza, de los segundos, expresa que también la tenían «en despedidas» prescripciones y clasificaciones, mudables por su carácter de convención y especialidad, y destinados a renovarse y perfeccionarse con la sociedad.

Las páginas de ese trabajo consagradas a resumir el examen de nuestros antecedentes literarios, y a exponer las conclusiones a que arriba su autor, manifiestan así en lo que tienen de generalización, como en cuanto se contratan a particularidades del ambiente, e interés de una afanosa a la par elocuyente y vigorosa, que no olvida ninguno de los factores que deben concurrir a su formación, y las relaciones y ajuste solidamente.

La veración, en materia literaria, de Lamas, que él compartió con las disciplinas de los estudios históricos, se revela en el prólogo a las poesías de Barro; pero la avocación erudita, que anota los hechos, las obras, los nombres representativos, señalando el rango dominante, las peculiaridades de una época, de un momento de la conciencia colectiva sin excluir la reflexión profunda, las vistas que se deslucen en la superficie de las cosas, como si las penetrasen, descubriendo y paulo sentido, está lejos de ser pesada y enojosa, y antes por el contrario, es revista a la vez, de cierto particular encanto de la crítica.

Dejamos, así, en parte, anotado el primer tomo de los escritos de Lamas, y será grato para nosotros poder consignar, en su oportunidad, a los que le sucedan, algunas páginas, en el interés de contribuir a la exigencia de nuestros medios —al conocimiento de nuestros grandes escritores.

Héctor Villagrán Bustamante

**FOR BALANCE**

Liquidación total del surtido de INVIERNO

Franelas, tartanes, paños, camisetas, frazadas, etc.

CASA DE VENTAS EXCLUSIVAMENTE AL CONTADO

**López Alfonso y Cía.**

SARANDI ESQ. CIUDAD DE ASTORGA-SAN JOSÉ

La Escribanía de Rafael V. Salguero se trasladó a su antigua casa calle 25 de Mayo N.º 627 y 631 contigua al Teatro Macció.

**Serafin Bonavita** Agente Judicial Rematador. - Comisiones en general. - Calle Vidal 809

**Francisco Perroni Diaz** Rematador. - Comisiones en general. - Calle Vidal 809

**ESCRIBANIA PUBLICA** - DE -

**Ricardo Apatia y José P. Tejero** Escribanos. - Oficina: Asunción, 549. - San José

**Guillermo J. Bozzo** Escribano. - Oficina: Asunción, 549. - San José

**Julio Arnábal** Escribano. - Oficina: Asunción, 549. - San José

**Félix Verde y Sánchez** Escribano. - Oficina: Asunción, 549. - San José

**Mario Rodríguez Bonavita** Escribano. - Oficina: Asunción, 549. - San José

**Santiago R. Alfaro** Escribano. - Oficina: Asunción, 549. - San José

**JUAN F. PIERI** Escribano. - Oficina: Asunción, 549. - San José

**HUMBERTO VENOSA** Escribano. - Oficina: Asunción, 549. - San José

**Donato D. Clara** Escribano. - Oficina: Asunción, 549. - San José

**Luis Mario López** Escribano. - Oficina: Asunción, 549. - San José

**Carmelo Bentancor** Escribano. - Oficina: Asunción, 549. - San José

**Carta abierta** - Oficina: Asunción, 549. - San José

**Humorísticas** - Oficina: Asunción, 549. - San José

25 DE MAYO 640 FRENTE AL MACCÍO

PARA EL HOGAR

Vulgarización de la medicina práctica.—Remedios sencillos y eficaces

Las tisanas se preparan de tres maneras: las de flores u hojas se hacen por el sistema de infusión, es decir, vertiendo sobre ellas agua hirviendo y dejándolas en ellas más o menos tiempo; como con el té, no debe hacerse depender la fortaleza, lo cargado de la infusión del tiempo que ésta dure, sino de la cantidad de hojas o flores empleadas.

Cuando lo que se utiliza son las raíces, cortadas, tallos de las plantas, la tisana se hace por decocción, esto es, que se hierven en agua, leche o vino, según indicación, dependiendo su concentración del tiempo que estén sometidas a hervor.

La tisana por maceración consiste en dejar en remojo o diluir en agua fría las substancias empleadas.

Estas tisanas se endulzan con azúcar, miel o un jarabe apropiado; unas se toman frías y calientes las otras.

Una tisana muy tónica y espiritual se hace hirviendo 30 gramos de raíz de genciana en un litro de agua; se endulza con jarabe de genciana o de cáscara de naranja.

Una tisana pectoral se hace con 32 gramos de goma arábiga disuelta en un litro de agua caliente, se le añade 64 gramos de azúcar o miel; se aromatiza con una cucharada de agua de anís o un poco de infusión de canela.

Tisana refrescante de cebada y grama o grano de lino, 30 gramos de cada una hervidos en un litro de agua; endulzadas con jarabe de naranja o con miel.

«Leche de gallina» se llama a una tisana dulcificante, muy indicada en los resfriados y conquejas, para tomarse caliente, estando en cama. Se hace así: se echa en una taza una o dos yemas de huevos frescos, una o dos cucharadas de azúcar en polvo, una o dos cucharadas de agua de anís; se bate todo muy bien y se le añade un poco de agua hirviendo en la cantidad deseada.

Cuando a esta emulsión se le añade indistintamente ror, aguacate, coqueja, deja de ser dulcificante y se convierte en excitante. La manzanilla es la más eficaz de las tisanas para curar indigestiones; su efecto obra como vomitivo, y sin producir náuseas desocupa completamente al estómago, para coliclos y colerías se basan en la manzanilla doble, cantárida, antiemético, tónica, febrífuga. Para los cólicos nerviosos y como vomitivo, se prepara en infusión: empleada como tónica y febrífuga, se hace en decocción. La tisana de linde es anti-febrífuga; me-

chas veces produce más eficaz efecto que la quina; se hace así: córtase en pequeños pedacitos un litro de agua hirviendo y se pone a hervir en tres tazas de agua hasta que se reduzca a una.

La yerba buena es tónica, astringente y calmante; nota para la diarrea.

Dicha tisana se hace de este modo: se toma un buen puñado de hojas (seca son mejores), se ponen en una tetera, y sobre ella se echa agua hirviendo, se cubre la tetera. En una taza se pone un granito de salmuera, un poco de polvo de azúcar, y sobre este se echa una brasa de carbón de leña bien encendida; se revuelve para que se queme el azúcar y se tome el almíbar; después se añade la infusión de yerba buena, se deja un rato todo junto, tapado; se revuelve y se usa. Cuando el intestino está en tensión, se toman tres o cuatro tazas en el día; generalmente cede el mal, guardando dieta; al segundo o tercer día.

La tisana de flores de borraja es el sudorífico más eficaz en las fiebres eruptivas, (viruela, sarampión, escarlatina), porque es la que favorece más la exteriorización de las erupciones.

La tisana de flores de borraja es el sudorífico más eficaz en las fiebres eruptivas, (viruela, sarampión, escarlatina), porque es la que favorece más la exteriorización de las erupciones.

La tisana de flores de borraja es el sudorífico más eficaz en las fiebres eruptivas, (viruela, sarampión, escarlatina), porque es la que favorece más la exteriorización de las erupciones.

La tisana de flores de borraja es el sudorífico más eficaz en las fiebres eruptivas, (viruela, sarampión, escarlatina), porque es la que favorece más la exteriorización de las erupciones.

La tisana de flores de borraja es el sudorífico más eficaz en las fiebres eruptivas, (viruela, sarampión, escarlatina), porque es la que favorece más la exteriorización de las erupciones.

La tisana de flores de borraja es el sudorífico más eficaz en las fiebres eruptivas, (viruela, sarampión, escarlatina), porque es la que favorece más la exteriorización de las erupciones.

La tisana de flores de borraja es el sudorífico más eficaz en las fiebres eruptivas, (viruela, sarampión, escarlatina), porque es la que favorece más la exteriorización de las erupciones.

La tisana de flores de borraja es el sudorífico más eficaz en las fiebres eruptivas, (viruela, sarampión, escarlatina), porque es la que favorece más la exteriorización de las erupciones.

La tisana de flores de borraja es el sudorífico más eficaz en las fiebres eruptivas, (viruela, sarampión, escarlatina), porque es la que favorece más la exteriorización de las erupciones.

La tisana de flores de borraja es el sudorífico más eficaz en las fiebres eruptivas, (viruela, sarampión, escarlatina), porque es la que favorece más la exteriorización de las erupciones.

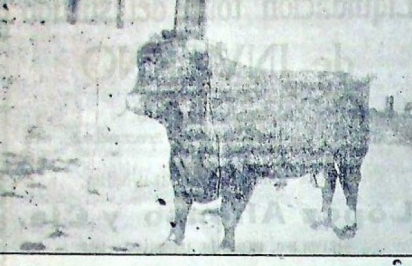
La tisana de flores de borraja es el sudorífico más eficaz en las fiebres eruptivas, (viruela, sarampión, escarlatina), porque es la que favorece más la exteriorización de las erupciones.



# MENENDEZ GLARA Hnos.

El 19 de Agosto a las 10 de la mañana—En el Local de la Asociación Rural de San José

10 toros, Durham, puros de pedigré, inscriptos en el H. R. U.  
20 toros, Durham, de campo, puros por cruz.  
30 vaquillonas, Durham, puras por cruz, 2 y 1/2 años.  
30 vacas gordas.



REVELADOR—Colorado.—Nació el 13 de Agosto de 1919.—H. R. U. 9882.—Hijo de Maximo Urti 41, (1er premio en la Exposición del Prado de 1917) y de Chacabuco Marchionese 5.—Fuerza parte del lote en venta.

De la reputada «cabaña» «Los Ombúes» de los señores Urbano Echenique y hijos.

Las ventas son al mejor postor.—Los interesados en obtener facilidades para el pago, podrán dirigirse con anterioridad a los martilleros.

Informes, datos, catálogos, a los señores Urbano Echenique y Hijos «Los Ombúes», San José—o a Mendez Glara Hnos., Sarandí 316, San José de Mayo. Los dos teléfonos.

# La oportunidad del día ¿LA ADIVINA VD...?

Ochoa Hnos. han resuelto agotar todas las existencias de artículos de Invierno, a cualquier precio, siendo las ventas al contado.

Visitando personalmente la casa Ochoa Hnos. se compra

# La Unión Comercial

COMPANIA INGLESA DE SEGUROS LIMITADA

Oficina Central: 24, 25 y 26 Cornhill, Londres

Capital suscrito: 2,500,000 lib. esterlinas

Ingreso anual líquido: 7,250,000

Se distingue esta compañía por la prontitud y equidad con que salda las reclamaciones por siniestros.

AGENTE EN SAN JOSÉ

EUGENIO E. MARTÍNEZ

## SEÑORA:

Quando haga o renueve sus c o chenes pida lana criolla lavada a vapor, a la Barraca Díaz y Jaime.—Hay 1.a y 2.a clase.

Se perdió perrito blanco, lanudo de orejas marrones. Quien lo devuelva a Arenal Grande 525, será gratificado.

Se fonga noticia hasta ahora de un estado inactivo. —Pues, no sabes la gramática. —¿Cómo? ¿qué tiempo es pes? —Tiempo perdido.

Preside una día Felipe II por las galas del Monasterio de El Escorial sin comitiva alguna, cuando se le acercó un particular y le interrogó sobre los cuadros, objetos del culto, etc. El rey le contestó amablemente, y el otro, agradecido, le dijo al despedirse: —Caballero, me llamo Fulano de Tal y vivo en Arganda... Si alguna vez pasas por mi pueblo y quieres visitarme, es prometido un buen vaso de vino. —Lo agradezco.—repuso el monarca.— Me llamo Felipe II, rey de España, y vivo en Madrid. Si vais por la corte, id a verme y os prometo también un vaso de vino tan bueno como el de vuestras bodas.

—Tío, esta noche he tenido un sueño delicioso. —¿Qué soñaste? —Pues nada, que Vd. me había prestado cien pesos... —¿Dien, hombre, bien! ¿Quédate con ellos, te los regalo!

Por Gallos Orlington negros Ocurrir a Cobas y Larriera

El señor Carlos Angulo y Cavada

Desde el sábado se encuentra en ésta el escritor español señor Carlos Angulo y Cavada, que hace varios años viene recorriendo los países de América en gira de propaganda cultural. En distintas ciudades del litoral ha actuado con éxito pronunciando conferencias sobre distintos tópicos de interés, según lo hemos constatado en los colegas de Paysandú, Fray Bentos y Mercedes.

El señor Angulo y Cavada abriga de propósito de dar conferencias también en esta ciudad, lo que lo informaremos a nuestros lectores oportunamente.

## La carestía del aluminado

El Directorio de las Unías insiste en su actitud.—No se puede bajar el 30 por ciento.—Una situación equívoca que no debiera prolongarse.

En los primeros días de Julio último el Centro Comercial e Industrial de esta ciudad elevó una nota al Directorio de las Unías del Estado, solicitando la exoneración del 30 por ciento de aumento que cobraba sobre el precio real de los alimentos particulares de la población. Sin embargo, la negativa ha sido rotunda. En una comunicación breve, aquel Consejo dice que no, de la manera siguiente: —Monseñor, Julio 31 de 1922.—Señor Presidente del Centro Comercial e Industrial de San José, Don José D. Costa.—San José.—En respuesta a la nota que ese Centro remitió a esta Administración con fecha 6 del corriente, el Directorio que presido ha resuelto hacerle saber que, dado el carácter de que administra la Unia de San José, no le es posible hacer rebaja alguna en el precio de los alimentos, rebaja que vendría por otra parte a agravar el déficit existente. No es grado saludar a Ud. con toda consideración.—Francisco Acciulli, Presidente; M. Medina Benítez, Secretario.

Por cierto que esa comunicación deriva de una baka otra particularidad del asunto. En verdad que es ridícula la razón de su carácter administrativo que favorece al Consejo, por cuanto es para lo único que la tiene en cuenta, según nuestros informes. Desde hace un año y medio tiene en su poder las riendas de la Unia local, completamente independiente para todo de la superior Unia del Estado. De entonces acá se han hecho por cuenta de este cambio completo de las instalaciones, calientes, impropiedades reglamentarias a los suscriptores, empleo de tal o cual sistema, reforma de las mismas, sombras, muebles de empleados, todo en fin, que

## Se vende una casa

Una cómoda casa, en la calle Monterideo N.º 722 compuesta de seis piezas habitacionales, baño, aljibe, y gran galpón. W. C. tres piezas de media agua, árboles frutales, y otras mejoras; con un terreno de más de 2.000 metros con arroyos pagos.

Tratar en la misma o con Nicasio E. Perera en la Calle Asamble N.º 575.

Consideramos muy plausible la iniciativa de la Asociación Rural que necesariamente tendrá que tener muy buena acogida entre los agricultores de nuestro departamento.

Por gallos Orlington negros Ocurrir a Cobas y Larriera

## Agradecimiento

Señor Director de LOS PRINCIPIOS.—Muy señor mío: Pido que quiera dar en su distinguido periódico la publicidad a estas líneas que van en ellas una demostración de mi eterno agradecimiento hacia el doctor Rogelio Sagarra, quien desinteresadamente puso los recursos de su ciencia al servicio de mi hijo Enrique, arrebatándole de las garras de una grave dolencia, en su salud curada con que fué tratado por dicho facultativo, quiero hacerla pública, aunque sé que con ella hero la reconocida modestia de dicha persona. —Manuel T. Moreira.—Sic. Solís N.º 517.

## PEREZ Y SOSA

Importante liquidación total de la estancia «Las Aromas».

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

El sábado 30 de Septiembre próximo, los martilleros Pérez y Sosa, reanudarán al mejor postor y sin retirar lote, 2500 vacunos Hereford de clase especial, 3000 herefordes y 40 vacas, 40 vacas, existencias de todas las especies de la estancia «Las Aromas» propiedad de don Alberto Peile, cuya liquidación se realizará en el cómodo local de Arroyo Grande, ubicado en la misma estancia. Fa

# CASA «FÉNIX»

# Asombrosa liquidación

Gabardina Inglesa para Sra.	antes 40.00	ahora 20.00
Pantalones ingleses de montar	8.00	4.50
Corbates largas y modas	0.60	0.30
Camisetas merola lana y alg.	2.50	1.00
Calzoncillos	2.50	1.00
Camisas color color con cuello	2.50	1.00
blanco	2.50	1.00
pechera seda	2.50	1.00
cruda	2.50	1.00
Calcetines negros	0.40	0.25
Cuellos color blandos	0.30	0.15
Agua Colonia F. del Campo	1.40	1.10
1/4 litro	0.90	0.75
1/8	0.50	0.25
Talco Alemán, superior	0.60	1.70
Cartas viaje	3.00	0.25
Calcetines lana gris	0.60	0.25

F. Romanelli y C.ía

# Asociación Rural de San José

Gran remate feria de reproductores y haciendas en general

El domingo 3 y lunes 4 de Septiembre de 1922

A las 9 de la mañana

BANDERA LIBRE

El catálogo se cerrará el viernes 18 de Agosto

Excelente mercado para toda clase de transacciones rurales, y el preferido por un gran número de compradores para efectuar sus operaciones.

Junta Directiva: Esteban F. Bove, presidente; Gustavo «Pangamburg», vice presidente; Bernardo Soto, secretario; César E. Pérez, secretario honorario; Nicolás Barba, Bernardo Serres (hijo), Emilio Susana, Santiago Echenique, y Francisco Espinola, vocales.

Por inscripciones y cualquier otro dato dirigirse a la Secretaría de la Asociación Rural, Altes del Teatro Máximo.

\$24.— Vendido por estos martilleros en la feria de San José, realizada el 16 y 17 de Julio 11.500.00.

Haydn, niño aún, prefería oír tocar un instrumento a ir a jugar con sus camaradas.

Rousseau, que se enamoró locamente a los doce años, no experimentó el verdadero sentimiento amoroso sino a los 45.

Haydn, a los trece años, compuso una misa y estudió contrapunto sin necesidad de maestro.

Madame de Sevigné, autora de las famosas «Cartas» lloraba escuchando la música del florentino Lulli.

«¿Que habría yo conocido—dice Byron—si no me hubiese casado con una mujer tan hermosa, un político, o un lord de la cámara».

El pintor Cimabue, maestro del Giotto, obligado a concurrir a la lección de gramática, se dedicaba con furor a dibujar hombres y caballos en sus libros.

Charla social

Deldamia, González de Viera

Después de las alternativas de una larga enfermedad, falleció ayer la señora Deldamia González de Viera, emparentada con varias familias conocidas de esta ciudad, y madre de nuestros apreciados amigos Andrés y Rafael Viera González. Concepcionada en nuestro medio como una verdadera matrona por sus virtudes y su pasada actuación, el deceso de la ciudadana no ha producido sino un muy hondo sentimiento de pesar en los principales círculos sociales. Así que se tuvo noticia de su muerte, en las primeras horas de la mañana del lunes, la casa mortuoria vio concurrir por numerosas personas que se apersonaban a presentar el pésame a sus deudos. Y el desfile continuó todo el día, testimoniando el alto aprecio en que era tenida doña Deldamia.

El sepelio se efectuará en la mañana de hoy, dar motivo a una manifestación muy elocuente de pesar.

Llegue hasta los deudos de la extinta señora Viera nuestros sentidas expresiones de condolencia.

Andrés J. Chiozza

Trasladó su consultorio a la calle Sarandí 451. Asamblé, altos de la Farmacia del Pueblo).

En memoria

El 11 del corriente se efectuará en nuestra Iglesia Parroquial una misa por el eterno descanso del alma de la extinta María de los Reyes de Vera, a las 7 a. m.

—El mismo día a las 8 a. m. se oficiará

Curiosidades

El caballo solamente duerme dos horas, el gallo una hora y las borrajas no duermen nunca.

Voltaire y Fontenelle fracasaron en el foro.

El gran apasionado Rosini compuso «El piano armonía» a los 16 años.

Mozart tocaba el violín por instinto. A la edad de ocho años pudo sus sonatas.

Marco Antonio buscó la dicha en el amor Bruto, en la gloria; César en el poder.

Máquinas de escribir

UNDERWOOD

MARIO G. LACROIX

AGENTE



## CAMPO PARA AGRICULTURA EN COLONIA "AMÉRICA"

Se vende en fracciones de distintas áreas con facilidades de pago. Los interesados pueden ocurrir en la misma y tratar con el señor Juan Gutiérrez.

## + Josefina Zugasti de Estradé

FALLECIÓ EL 15 DE AGOSTO DE 1916

SUS DEUDOS INVITAN A SUS RELACIONES Y PERSONAS PIADOSAS PARA LAS MISAS QUE POR EL ETERNO DESCANSO DEL ALMA DE DICHA FINADA SE CELEBRARÁN LOS DÍAS 14 DE AGOSTO A LAS 7, EL 15 A LAS 8 1/2 A. M. EN LA IGLESIA PARROQUIAL Y EL 15 A LAS 6 1/2 A. M. EN LA CAPILLA HORTUS CONCLUSUS. FAVOR QUE AGRADECERÁN ETERNAMENTE.

## + Clemente Gutiérrez

FALLECIÓ EL 18 DE AGOSTO DE 1921

Emilia L. de Gutiérrez, esposa; Eguileta, María Ester, Elida y Juan hijos; Marcelino Gutiérrez hermano; Juan M. Garza hijo político, y demás deudos invitan a sus relaciones y personas piadosas para el funeral que por el eterno descanso del alma de dicho finado se efectuará el 19 de Agosto a las 10 a. m. en la Iglesia Parroquial. Favor que agradecerán eternamente.

una misa de requiem por el alma de la señora Sofia Martínez Gallinal de Casas, fallecida ha tres años.

La Joviera Franco quedo ampliada su taller de joyería en el cual se puede hacer cualquier alhaja de oro o platino a la vista del cliente.

Leña, bien seca, para cocinas económicas. Olguín, Geribón y Cia. Ventas al contado.

### VIAJEROS

Estuvo en Montevideo el señor Guillermo J. Borzo. Llegaron ayer de Rosario los señores Juan Francisco y José Barredo. Se ausentó para Rio Janeiro por una temporada el hacendado del departamento señor Américo Buisson y su señora esposa. De campaña nos visita la señora Inés Durán de Brand. Se ausentó para la Capital el señor Alejandro Vilche acompañado de su señora Inés. Partió para Montevideo el señor Joaquín Muñoz Miranda. De campaña nos visita el señor Alberto Cenoz.

Caramelos Napolitanos, siem pre frescos, no contienen esencias y son rellenos de dulces de leche, yemas, Damascos, Ciruelas, Zapallo y frutas. Es el caramelo de moda. Se elaboran y venden en la: CONFITERIA "PARIS". DE ALFREDO DELGRAND

### ENFERMOS

Ha experimentado una mejoría en su estado de salud la señorita Emilia López Peñal. Guarda cama la señora Carmen Clara de Maldonado. En Montevideo se ha mejorado el doctor Amador Sánchez. Está mejor la señora Matilde Dubau de Ciguada y sus hijos Alicia y Ema. Han estado enfermas las señoras Juana González de Carbajal y Teresa Varela de Dolgardi y la señorita Isabel Echave.

Visitan la Joviera Franco que acaba de recibir un verdadero surtido de objetos finos para regalo a precios que no admiten competencia.

Agua de Colonia para el Tocador. Especie única de la casa Zauflut y Romanelli 18 de Julio 592.

### LUIS EDUARDO GOPAR

Se encarga de hacer toda clase de copias a Maquina. - 18 de Julio 593 - Solís 509 - San José

Se vende un aparato para proyecciones luminosas, en perfecto estado de conservación. - Tratar: Asamblea 638.

Si su traje tiene manchas es por abandono usando "Mundillo" desaparece. Unión agost, CASA PENIX, F. Romanelli y Cia.

## La Caja Popular de San José

COOPERATIVA CATÓLICA DE AHORRO Y CRÉDITO



**Directorio:** Francisco Cabrera Cachón, Presidente; Emilio M. Arnábal, Vice-Presidente; Abel Arrango, Tesoro; Luis Menéndez Muriz, Vocal; Juan M. Costa, Secretario; Pbro. Marcel Pérez, Sindico; Juan Arriagar, Gerente.

Sea Vd. previsor  
y nunca le faltará dinero

Solicite hoy nuestra

## Alcancía

HORARIO: De 9 a 12 a. m. y de 2 a 4 p. m. SABADO de 9 a 12.

## PEREZ Y SOSA

Liquidación de haciendas, útiles y muebles

Por cuenta de don Eduardo C. López, a 10 kilómetros de la estación Mol Abrijo

El domingo 10 de Setiembre a las 10 de la mañana

¡AL MEJOR POSTOR! por entrega del campo

200 vacunos cruzados

100 lanares

10 yeguarizos

3 cerdos

Y los muebles que a continuación se detallan: 1 jardinera de 4 ruedas con toldo y arcos, 1 charret americano, 1 arado Oliver de 2 rejas, 1 id. de una reja, 1 rastra de 3 cuerpos, 1 desgranadora maíz, 1 quebradora id., 1 juego de muebles de la plaza, mesas, sillas y gran cantidad de muebles y herramientas que estarán a la vista el día del remate.

Además se rematarán 1 bote de marca para vacunos y 1 id. de señal para lanares.

A medio día la concurrencia será obsequiada con una comida erolita.

Por más informes ocurrir a nuestro escritorio 18 de Julio N.º 583 - San José.

NOTA: Además concurrirán a la venta algunos lotes de haciendas de establecimientos conocidos.

## LA TABACALERA

NOTA IMPORTANTE: En vista de la gran aceptación que han tenido nuestros Cigarillos, hemos resuelto, desde el 15 de Junio establecer premios de 1, 2, 3 y 5 cajillas para obsequiar en esta forma a nuestros numerosos favorecedores.

Agustín Hnos. y Cia., Agentes en San José.

## SE DESEA COMPRAR

2 casitas de 2 o 3 piezas cada una en la calle Olimar entre Colón y Río Negro. Para tratar Juan Echenique, Colón 871.

PRECIO DE OCASIÓN

## Tintura para el cabello

Las dos mejores  
marcas del mundo

## HORE Y BEDU

No dan rojo - inofensivas - aplicación fácil

Usando estos productos se obtiene el verdadero tono del color del cabello.

EN VENTA:

Farmacia Manuel García (hijo)

18 de Julio y Sarandí  
SAN JOSE



**Silas de García Melian**  
Taller de modistas y corsetistas diplomados por la Academia Ballesstrino. Clases de corte, con preparación para obtener el título en la capital. Precios módicos. - Asambleas 428.

## Enrique Dreyer Fagiani

Representante del Liceo Ariel de Montevideo Por correspondencia, Arimética, Caligrafía, Ortografía, Teoría, Dactilografía, Dibujo, Teoría, Petróleo, Electricidad, Ayudante de Ingeniero, Ingreso al Banco de la República, Universidad, y Liceo Departamental, etc. Podrá programar gratis al representante local 25 de Mayo 521 - San José.

## MANUEL CORTES

Rematador Público  
Se encarga de la compra y venta de propiedades. Coloca dineros en hipotecas y se entiende en cualquier otro asunto comercial. Calle 18 de Julio 782 San José.

## Señoritas Jauregui

Costureras en su casa y a domicilio. Raimillas y bordados a mano. Precios sumamente reducidos. Calle Río Negro esquina Larrañaga.

## Autos de ocasión

Se vende un Ford y un Briscoe, ambos a prueba y en perfectas condiciones de marcha. - Tratar: Figueroa Hnos. Calle 18 de Julio 712.

## Conservatorio del Uruguay SUCURSAL SAN JOSE

Ha quedado instalada en esta ciudad, una sucursal del Conservatorio Musical del Uruguay que dirija el profesor Vicente Pablo - la cual funciona bajo la dirección de la señorita María Ester Musco Lacava.

Se dictan cursos de Piano y Solfeo: Preparan alumnos para rendir exámenes en la Capital.

SAN JOSE DE MAYO

## Enrique Dreyer Fagiani

Se atiende todo trabajo profesional ramo. Especialidad en empapelados, encuadernación para papeles, al natural y en colores; se atienden pedidos de campaña. Precios sin competencia. - 25 de Mayo N.º 521 - San José.

## Doctor Rogelio Sagarra

MÉDICO QUIRJANO  
Ha trasladado su consultorio a la calle Sarandí 742.

## SOLICITE AUTO de alquiler N.º 314

Confitería Petit London y Provisión Oantian. Los dos teléfonos.

## Taller de Platería y Joyería

Eloy Santos, con más de 15 años de práctica en la Casa Puig, comunica al público que ha instalado un taller en la calle Florida N.º 447. - San José.

## Conservatorio Musical de Montevideo

"SUCURSAL"  
Directora Profesora Dra. María Elvira M. de Arlota

Cursos de piano y solfeo. Clases elementales, medias y de perfeccionamiento. Se prepara para rendir exámenes en la Capital.

Desde el 1.º de Marzo abilita la matrícula de solfeo, piano, violín, violoncello, canto y armonía. - Ollé 83 N.º 437.

## SUCURSAL

## Conservatorio Chapin de Montevideo

Directora profesora señorita Elvira Santalucci

Cursos de piano y solfeo. Se preparan alumnos para rendir examen en la Capital.

Arenal Grande 462. San José

## PEREZ Y SOSA

El sábado 30 de Setiembre

A LAS 10 DE LA MAÑANA

## LIQUIDACION TOTAL

DE LA

## Estancia "Las Aromas"

DEL SEÑOR ALBERTO PEILE

Por terminación de contrato y entrega de campo

## Al mejor postor y sin retirar loté

2,500 VACUNOS Hereford

3.000 LANARES cruzados y Lincoln

40 YEGUARIZOS

En lotes debidamente clasificados y en forma que puedan comprar los grandes y pequeños interesados.

El remate se efectuará en el local de estación Arroyo Grande, para más comodidad de los concurrentes.

## Proximamente más detalles

Por más informes ocurrir a nuestro escritorio calle 18 de Julio número 583, San José.

## PEREZ Y SOSA

JUDICIAL

En el mes de Agosto de 1922 - En las puertas del Juzgado Letrado de este departamento, a las 3 de la tarde

2610 metros de terreno, más o menos, con casa de material, ranchos, y con el adominado pago a una calle

UBICACIÓN INMEJORABLE PARA UNA CASA-QUINTA

Formado equino con las calles Vidal y Río Negro - Frente a la hermosa quinta del señor Antonio M. Acosta y Lara

Con la bajísima base de \$ 726.34 o sea las dos terceras partes de su avalúo.

Proximamente el edicto judicial y mayores detalles.

Por informes a nuestro escritorio, calle 18 de Julio N.º 583.

## PÉREZ Y SOSA

El domingo 13 de Agosto a las 9 de la mañana

En el local de la Asociación Rural de San José.

REMATAREMOS AL MEJOR POSTOR

## 50 potros, yeguas y mulas

ANIMALES ESPECIALES Y DE PROCEDENCIA INMEJORABLE

Proximamente detalles

Por más informes ocurrir a nuestro escritorio calle 18 de Julio N.º 583.

## LA ESPECIAL

Recomienda a sus clientes tengan a bien hacer sus pedidos por orden de números de las siguientes especialidades que expenden únicamente en bolsitas de ginec a precios de propaganda: cinco centavos c/u.

1 Biscochos a la Vainilla	6 Biscochos Delicia
2 " de miel	7 Galletitas Amaretto
3 " de chocolate	8 " Solar
4 " de coco	9 " Besitos
5 " de maizena	10 " Tequitas

Recomendamos nuestro caramelo de miel - es muy superior.

Pan dulce, budín inglés, torta, etc. 18 DE JULIO 595.

## Confitería PETIT - LONDON

de HUMBERTO J. CANTISANI

Casa especial para servicio de casamientos, luncheos y bautismos - Surtido permanente en masas finas y confituras en general del ramo. - Calle 18 de Julio y 26 de Mayo. - Bajos del Teatro Macedo. SAN JOSÉ.

NOTA: No confundir.

Teléfono LA URUGUAYA.

## DE OPORTUNIDAD

Vendemos particularmente una hermosa propiedad central, con gran terreno compuesto de una superficie de 1040 metros 26 decímetros cuadrados, con 8 piezas grandes, zaguin, corredores, cocina, aljibe, pozos, W. C. galpón, entrada para vehículos, adquinado pago etc. Es una linda y cómoda casa y de una ubicación inmejorable.

Precio de ocasión. Se dan facilidades de pago

Por informes al escritorio de los martilleros Pérez y Sosa calle 18 de Julio N.º 583.



# Angueira, Araujo y Arnábal

GRAN MUEBLERIA, COLCHONERIA Y CAJONERIA FUNEBRE

Calle 25 de Mayo esq. San José. Plaza Treinta y Tres, y 25 de Mayo 130 y 131

En esta acreditada casa encontrarán nuestros favorecedores todos los artículos arriba mencionados y en condiciones las más ventajosas. En la sección cajonería funebre hemos introducido grandes reformas, lo que nos coloca en condiciones de servir al cliente desde lo más lujoso a lo más modesto a precios excepcionales.

**Para el servicio nocturno** hay una ventana con luz en la calle San José.—Teléfono las dos compañías.

## CASA "CASTELLI"

Mueblería, Carpintería, Colchonería y Tapicería

## ABREUT Y BENTANCUR

Se hacen muebles de cualquier estilo y todo trabajo concienzudo a los precios indicados

Calle del Plata esq. 18 de Julio.

San José de Mayo.

## Taller de Carpintería

## ISMAEL MARIN

Se hace toda clase de muebles y trabajos del ramo

PRECIOS MODICOS

Calles Colón y Cuareim.

San José de Mayo

## JUDICIALES

### RECTIFICACION DE PARTIDA.

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardí Abella, se hace saber al público que ante esta Juzgado se ha presentado don Mario Mendez Clara, solicitando la rectificación del acta de nacimiento de Rita Carbajal, en el sentido de que el nombre de la inscripta que aparece como Natalia, está equivocado, pues debe ser Rita, que es el verdadero.

Y a los efectos determinados por la Ley del Registro del Estado Civil, se hace esta publicación.—San José, Julio 6 de 1922.—Eduardo G. Guerrero, Escribano Actuario. VII-13

### AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardí Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Pablo Belagade hijo, a fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes, a deducir sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—San José, Junio 29 de 1922.—Eduardo G. Guerrero, Escribano Actuario. VI-27

## Hotel Mauri

Pongo en conocimiento del público en general que, desde esta fecha, regirán nuevos precios en el servicio de comida.

Dominicos, restorán—Javier Tallarines

SE RECIBEN HUERTOS

Dr. Ernesto Ricci

Ha trasladado su consultorio a la calle 25 de Mayo N.º 633.

Andrés E. Larrosa

COLCHONERO Y TAPIZADOR

Calle Iturrigoin N.º 219. Plaza 4 de Octubre

Angel Caputi (hijo)

Rematador Público

Calles 25 de Mayo y Vidal. San José.

La Sorpresa

CASA DE MODAS

DE

M. Loustanaun y Compañía

CALLE ARNAL GRANDE

Entre Montevideo y Rincón

La casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo de confección de Sombreros en formas y reformas según el gusto plumas.

NOTA:—Se atienden pedidos de campaña

AGREMENSORES

Manuel D. Rodriguez

Arnal Grande 51.

Mario N. Rodriguez Bonavita

Calle San José Núm. 603.

AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardí Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Fausto Rodríguez de Torres, a fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes, a deducir sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—San José, Mayo 27 de 1922.—Eduardo G. Guerrero, Escribano Actuario. VI-10

EMPLAZAMIENTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardí Abella, se cita y emplaza al heredero don Alberto Clavelli, para que dentro del término de NOVENTA DÍAS, comparezca a estar a derecho, en los autos sucesorios de un señor padre don Matías Clavelli, por el o por acción de apoderado su forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—San José, Junio 16 de 1922.—Eduardo G. Guerrero, Escribano Actuario. VI-26

AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardí Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Fausto Rodríguez de Torres, a fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes, a deducir sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—San José, Mayo 27 de 1922.—Eduardo G. Guerrero, Escribano Actuario. VI-10

AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardí Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Fausto Rodríguez de Torres, a fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes, a deducir sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—San José, Mayo 27 de 1922.—Eduardo G. Guerrero, Escribano Actuario. VI-10

AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardí Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Fausto Rodríguez de Torres, a fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes, a deducir sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—San José, Mayo 27 de 1922.—Eduardo G. Guerrero, Escribano Actuario. VI-10

AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardí Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Fausto Rodríguez de Torres, a fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes, a deducir sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—San José, Mayo 27 de 1922.—Eduardo G. Guerrero, Escribano Actuario. VI-10

AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardí Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Fausto Rodríguez de Torres, a fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes, a deducir sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—San José, Mayo 27 de 1922.—Eduardo G. Guerrero, Escribano Actuario. VI-10

## Mazzone y Varela

Sucesores de CASARIEGO Y CORREGE

MUEBLERIA, CARPINTERIA Y CAJONERIA FUNEBRE

Calle Asamblea esquina Arizaga. Frente a "Las Palmas"—Plaza Treinta y Tres. San José

En este establecimiento, encontrarán nuestros favorecedores, todos los artículos concernientes a los ramos arriba mencionados: como también en tapicería y colchonería.—La casa cuenta con los títulos más modernos y completos para el servicio funebre, desde el más modesto al más lujoso.

Tenemos una hermosa carroza funebre de caja alta y un carro negro, oro blanco y brillosos. La casa cuenta con dos furgones especiales para traer los cuerpos de campaña.

El servicio funebre, se atiende a cualquier hora de la noche, con especialidad, los pedidos por teléfono. Hay una ventana con luz en la calle Asamblea. Servicio de carruaje a cualquier hora.

Teléfono: Las dos compañías



## Gran rebaja de precios

	Sin arrastre y ruedas	Con arrastre y ruedas
Chasis.	\$ 675.00	\$ 675.00
Voiturette.	\$ 775.00	\$ 875.00
Doble Faeton	\$ 815.00	\$ 915.00
Camión	\$ 825.00	\$ 900.00
Coupe		\$ 1220.00
Sedán		\$ 1320.00

### PRECIOS AL CONTADO

COMPRE UN FORD Y AHORRE LA DIFERENCIA

Agencia en San José:

## Oscar Chiozza

Sarandí esquina Evaristo G. Ciganda

### OCASION UNICA

Se vende un piano alemán

Hoebling y Spangenberg, armazón de acero, clavijero reforzado con chapa de bronce, sistema moderno de repetición, flautas nuevas, teclado nuevo. Le que cuesta \$500 a por \$300. Se garantiza buena voz y duración de afinación. Dada según sea la impresión.

### CLINICA DENTAL

Juan Pedro Iturrigoin

GUILLERMO J. BOZZO

GIORGIO DENTISTA

Extracciones y tratamientos sin dolor.

Consultas: 9 a 12 y 14 a 18.

Consultorio: Sarandí 539. San José

Teléfono La Uruguay

## AU BON TAILLEUR

Casa especial en los ramos de

SASTRERIA, ROPERIA Y SOMBRERERIA

ARTICULOS PARA HOMBRES

Sortes mensualmente y absolutamente gratis un traje sobre medida entre sus favorecedores

Haga allí sus compras, donde encontrará positivas ventajas

Atendida por sus propietarios

Rodríguez Geal Hnos.

512 - SARANDI - 516 - SAN JOSE DE MAYO

## Mueblería Capeletti

## INOCENCIO DI RAGO

Sillería en general - Juegos de sala y escritorio

TODO A PRECIOS MODICOS

Calles Colón y San José.

### Los progresos de la Industria Nacional



UNICO que no necesita instalación ni caldera. No tiene chimenea. No vicia el aire. De funcionamiento garantido y que funciona con cualquier alcohol desnaturalizado. Adapta De funcionamiento absolutamente instantáneo.

Representación en San José

PEDRO GRECCO E HIJO

Instalaciones completas de cuartos de baños con aplicación del calentador CALORAN DE

SAN JOSE DE MAYO

## HUGO WAST

## El Amor Vencido

Apareció Guillermo, otro de sus hermanos en calzonas. Se desprendió el barro de las botas, rasgósele en el filo de una pala clavada frente a la puerta, pero cuando fué a entrar, oyóse la voz de Elsa, la hermana mayor, que desde la cocina, lo amenazaba:—Si llegas a embarrar el piso del comedor, no vas a probar tortas fritas en una semana.

Con toda paciencia Guillermo restregó de nuevo sus botas, y entró por fin, exhibiendo los pedregos que había caído a rebozarnos en la escuela.

—No queda un grano de maíz; todo se ha quemado... ¿Cómo está eso?

Guillermo era un mozo de veintidós años, algo moreno que Carlos. Rubio, de ojos oscuros, fuerte y elegante en su rusticidad, producido la impresión de ser más inteligente que en hernarse el estudiante.

Carlos explicó el estado de su padre. Lo mejoraba alcanzada en esos días se disipaba de un golpe, y reconocían el enfermo su lucha. Sería larga, pero tenía confianza en la naturaleza y en los cuidados que le dispensarían.

—¿Vas a quedarte, entonces?—preguntó Guillermo resaca.

Elsa acababa de traer una cefalera hu-

mente y un gran pan, mientras Isabel disponía las grandes tazas enlozadas frente a cada asiento. Ella era una muchacha muy alta y muy rubia, que vivía alda al cuidado de la casa. La cocina, el gallinero, las colinas, la limpieza de las habitaciones y de los patios, la vigilancia del galpón, donde se guardaban los aperos de labranza, la comida de los perros, todo le incumbía a ella, y ni se le ocurría delegar en repaso a nadie.

De sus hermanas prefería a Guillermo, porque era fuerte y diestro; y sus brazos producían para la casa; y no valía con buenos ojos a Carlos, que gustaba más a mes al valor de quince quintales de maíz, sin rendir un grano.

Por cierto que aquella joven elegante y bonita, que él la describía, y pobre como una lechuga, no le cayó en gracia.

Cortó ella mismo el pan y distribuyó el azúcar en las tazas, que Isabel iba llenando.

—¿Vas a quedarte?—repitió Guillermo.

Carlos preguntó la intención de la pregunta por su hermano. Todos en la casa pensaban lo mismo que Isabel, y las palabras de Guillermo querían decir: ¿Esa novia tan bonita no se dejará conquistar por otro dante tu ausencia?

Contestó evasivamente y se puso a recorrer los platos; mientras Isabel le cubría de manteca las rebanadas de su pan.

—¿De gustas así, Carlos?

—Sí, mi hijita.

—¿Pero no te gustará más que cella?—haciera esto que hago yo?

Carlos tomó suavemente de la mano a la

chica y la hizo sentar junto a él, y aprovechando que la atención de los demás se distraía por la llegada de su madre, con una frotada de tortas fritas, le dijo un secreto:—No me habiles de ella, delante de los otros.

Después él...

La muchacha movió la cabeza afirmativamente, muy satisfecha de que su hermano mayor, su preferido, la tomara por confidente.

En las días de lluvia eran tradicionales las tortas fritas que se tomaban con mate, y servían para entretener a la gente, que no pudiendo salir al campo, se refugiaba en la cocina o en el galpón.

Eran los únicos días en que allí se tomaba mate, porque en tales ocasiones no importaba que la gente perdiera algún tiempo.

Una vaca negra, con una oreja en el pescuezo, se había acercado a la ventana, que daba hacia la huerta y se puso a lamer el asile del reboque.

Ella gritó:—¡Ya se ha estrado la «Charra» al naranjal! Corré, Zacarías a sacarla y ve si hay portillo en el cerco...

El muchacho bebió a toda prisa su café, mientras la vaca oyendo al alboroto, y comprendiendo que ya habían desordenado su preciosa, tomó tranquilamente, bajo la fina garza, el camino de la huerta.

Cruzó por encima de las lechugas, dio unos cuantos mordiscos entre el maíz de choclos escogidos, y sin apurarse, aunque sentía detrás de ella el galope del muchacho,

llegó al cerco, metió los cuernos por entre dos alambres flojos, forzóse un ras, a causa de la borbotada, pero con su mafa acostumbrada salió del trance, y recibió con filofía los cascoteos de su perseguidor.

XIII  
Hipocresía

Veinte días más pasó Carlos Link en casa de su padre, y durante ese tiempo sólo recibió una carta de Laura, y recibió con filofía los cascoteos de su perseguidor.

—¡Mejor!—se dijo él con desesperada resignación.—¡Le sería tan fácil engañarme! Prefiero la verdad.

El robusto organismo de don Carlos venció de nuevo a la muerte, y su hijo pudo pensar en volverle.

Malas vacaciones ha tenido, Carlos—dijo el viejo.—Pero no has salvado la vida y volverás contento; está pronto te será difícil. Cuando se acerque el día de la tesis, iré a verte...

Ni uno palabra de su novia.

Don Carlos, que vivía esperando la voluntad de su marido, también dejó de mencionar. Carlos comprendió que si Matilde lo había olvidado, nadie lo ayudaría a reconquistarla.

Carlos comprendió la vuelta, habiéndose cumplido los meses desde que salió de Buenos Aires. Tenía la sensación de que todo le sería nuevo, el paisaje y las almas.

Se embarcó a la media noche en el vapor, y lo que hacía la carrera hasta Santa Fe, to-

mando pasajeros y carga a todos los caseros de la margen.

No eran gentes expansivas sus padres ni sus hermanos, y lo despidieron como a una visita de cumplido. Sólo su hermana Isabel se lo echó al cuello y lo besó con ternura, y le dijo algunas palabras que él no entendió y que ella no quiso repetir.

El vaporcito levó anclas con sápero ruido de cadenas. Sus palas azotaron el agua ruidosamente, y empezó a descender el negro río, hacia el gran Paraná.

Los pasajeros se metieron en sus camarotes, y Carlos Link se quedó solo, sobre el puente, de pecho contra la borda, viendo estarse los contornos del pueblo. Igualaba el volterío, sólo tenía un pensamiento, ganar de nuevo aquel corazón que había de él.

Eran tiempos de agitaciones políticas, y a pesar de la hora, algunas luces brillaban en el pueblo, señalando los sitios donde se reunían a jugar y a beber hasta el alba, los elementos electorales.

De vez en cuando el augusto silencio de la noche, era ultrajado por el alarido de algún bote chico, o por el estruendo de un pañuelo de la puerta de un caudillo prendía a la algaraz de sus partidarios. Los perros ladraban excitados, más luego todo se sumergía en la seguridad infinita.

El río estrado, sin una arruga, como un hilo negro, se estrechaba bajo el golpe de

buque, mientras hufa la franja oscura de la margen.

Sólo había un poco de luz en el cielo y en el agua, que una estrella a ras del horizonte, teñía con un largo resplendor luminoso.

El capitán de sus últimas órdenes y se acercó a Link.

—¿Tomando el fresco?

—Así es, capitán.

—¿Pero se lo van a comer los mosquitos? Nubes de ellos se abatan sobre el vapor, cuando la brisa calma.

Link hizo un gesto a la vez de indiferencia y de sumisión y fué a refugiarse en su camarote. Apenas se recostó, quedóse dormido.

Habría querido soñar, y recordar algo de su sueño, para no llegar al día como quien viene de un largo viaje con las manos vacías. Pero si soñó, el alba despertó totalmente sus visiones, entregándole otra vez a los pensamientos que lo acosaban.

¿Por qué no le escribía? Si era porque Matilde lo había olvidado, se alegraba de aquel silencio: mejor que no lo engañase. Sin embargo, en el fondo de sus entrañas, como palabras que le permitieran alejar un ilusio.

En voz alta habría afirmado que prefería conocer la verdad; pero dentro de él, levantaba un humilde voz contra ese orgullo: ¿No es, no, por? ¿No es preferible a amarga, cortadumbre de laberinto perdido?

Se arrojó a la proa, se un alio donde podía pasar horas, sin que lo hablase nadie.